

OLYMPUS®

DIGITÁLNÍ DIKTAFON

VN-713PC VN-712PC VN-711PC

PODROBNÉ POKYNY

Děkujeme, že jste zakoupili
digitální diktafon Olympus.

Informace o správném a bezpečném používání tohoto
produktu naleznete
v těchto pokynech k použití.
Uschovejte si je pro budoucí použití.

Aby bylo nahrávání úspěšné, doporučujeme
před použitím diktafonu otestovat funkci nahrávání a úroveň
hlasitosti.

>> DÁREK PRO VÁS <<

Zaregistrujte si svůj výrobek na www.mujoylympus.cz
a získáte prodlouženou záruku 30 měsíců a další výhody.



CS

Úvod

- Obsah tohoto dokumentu se může v budoucnosti bez předchozího upozornění změnit. Chcete-li získat nejnovější informace o názvech výrobků a číslech modelů, kontaktujte oddělení podpory zákazníků.
- Obrázky displeje a diktafonu v tomto návodu se mohou od vlastního produktu lišit. Správnosti obsahu tohoto dokumentu byla věnována maximální péče. Pokud přesto naleznete nesrovnalosti, chybu nebo chybějící informaci, kontaktujte oddělení podpory zákazníků.
- Společnost Olympus nenese odpovědnost za poškození nebo jakékoli škody vzniklé v důsledku ztráty dat způsobené poruchou produktu, opravy provedené jiným subjektem než společností Olympus nebo autorizovaným servisním střediskem Olympus nebo z jiných důvodů.

Ochranné známky a registrované ochranné známky

- IBM a PC/AT jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky společnosti International Business Machines Corporation.
- Microsoft, Windows a Windows Media jsou registrované ochranné známky společnosti Microsoft Corporation.
- Macintosh a iTunes jsou ochranné známky společnosti Apple Inc.
- microSD a microSDHC jsou ochranné známky společnosti SD Card Association.
- Technologie zvukového kódování MPEG Layer-3 je licencovaná společností Fraunhofer IIS a Thomson.
- Produkt byl vyvinut na základě technologie na potlačení šumu v licenci společnosti NEC.

Ostatní značky a názvy výrobků uvedené v této příručce jsou ochrannými známkami nebo registrovanými ochrannými známkami příslušných vlastníků.



Úvod

Obsah	3
Bezpečnostní zásady	4
Upozornění na prostředí používání	4
Zacházení s diktafonem	5
Zásady manipulace s bateriemi	6

1 Začínáme

Hlavní vlastnosti	7
Popis částí	8
Displej (panel LCD)	9
Napájecí zdroj	10
Vkládání baterií	10
Zapnutí/vypnutí napájení	11
Blokování tlačítek (HOLD)	11
Nastavení času a data	
[Datum & čas]	12
Vložení a vyjmutí karty microSD	13
Vložení karty microSD	13
Vyjmutí karty microSD	14
Výběr složek a souborů	15
Vyhledávání souboru	15

2 Informace o nahrávání

Režim	16
Změna scény nahrávání	
[Scéna záznamu]	17
Nahrávání z externího mikrofonu nebo	
z jiných zařízení	18

3 Informace o přehrávání

Přehrávání	19
Změna rychlosti přehrávání	21
Vkládání indexové nebo časové značky	22
Jak opakovaně přehrát část	23
Mazání	25

4 Nastavení nabídky

Postup nastavení nabídky	26
Nabídka Soubor	28
Nabídka Rec (Nahrávání)	29
Nabídka Play (Přehrávání)	33
Nabídka LCD/Sound	34
Device Menu (Diktafon)	35

5 Použití diktafonu s počítačem

Pracovní prostředí	38
Připojení k počítači	38
Odpojení od počítače	39

6 Další informace

Odstraňování potíží	40
Příslušenství (volitelné)	40
Technické údaje	41
Technická pomoc a podpora	45

1
2
3
4
5
6

Bezpečnostní zásady

Před prvním použitím nového diktafonu si pozorně přečtěte tuto příručku, abyste se s ním naučili bezpečně a správně zacházet. Uchovejte tuto příručku na snadno přístupném místě pro budoucí použití.

- Varovné symboly upozorňují na důležité informace týkající se bezpečnosti. Abyste ochránili sebe a ostatní před zraněním nebo věcným poškozením, je důležité, abyste si vždy přečetli všechna předložená varování a informace.



Nebezpečí

Pokud je produkt používán bez uposlechnutí rad uvedených pod tímto symbolem, může dojít k vážnému zranění nebo úmrtí.



Varování

Pokud je produkt používán bez uposlechnutí rad uvedených pod tímto symbolem, může dojít ke zranění nebo úmrtí.



Upozornění

Pokud je produkt používán bez uposlechnutí rad uvedených pod tímto symbolem, může dojít k lehkému poranění osob, poškození zařízení či ztrátě cenných dat.

Upozornění na prostředí používání

- **Abyste ochránili vysoce přesné součásti obsažené v tomto diktafonu, nikdy jej nepoužívejte ani neskladujte na níže uvedených místech:**
 - Místa s vysokou teplotou či vlhkostí nebo s prudkými změnami teploty či vlhkosti. Přímý sluneční svit, pláže, zavřená vozidla nebo místa v blízkosti zdrojů tepla (sporák, radiátor atd.) či zvlhčovačů.
 - Písečná či prашná prostředí.
 - V blízkosti hořlavých materiálů či výbušnin.
 - Vlhká místa jako koupelna či v dešti.
 - Místa se silnými vibracemi.
- **Nikdy diktafon neupouštějte na zem ani nevystavujte silným nárazům či vibracím.**
- **Pokud je diktafon používán v místech s magnetickým/elektromagnetickým polem, rádiovým vlněním či vysokým napětím, například v blízkosti televizoru, mikrovlnné trouby, videoherního systému, reproduktorů, velkoplošného monitoru nebo televizního, rádiového či jiného vysílače, může dojít k jeho selhání. V takovém případě diktafon před dalším používáním vypněte a znovu zapněte.**
- **Vyvarujte se nahrávání nebo přehrávání v blízkosti mobilních telefonů nebo jiných bezdrátových zařízení, která mohou způsobit interferenci a šum. Zaznamenáte-li rušení, přesuňte se jinam nebo diktafon umístěte dále od těchto zdrojů.**
- **K čištění přístroje nepoužívejte organická rozpouštědla, jako je alkohol nebo ředidlo.**

Varování týkající se ztráty dat:

- Nahraný obsah paměti může být zničen nebo smazán v důsledku nesprávného ovládání přístroje, poruchy nebo v průběhu opravy. Doporučujeme zálohovat a uložit důležitý obsah na jiné médium, jako je např. pevný disk počítače.
- Společnost Olympus nenese odpovědnost za poškození nebo jakékoliv škody vzniklé v důsledku ztráty dat způsobené poruchou produktu, opravy provedené jiným subjektem než společností Olympus nebo autorizovaným servisním střediskem Olympus, ani z jiných důvodů.

Zacházení s diktafonem



Varování:

- **Nepoužívejte diktafon v přítomnosti hořlavých či výbušných plynů.**
- **Udržujte diktafon mimo dosah dětí a kojenců.**
Vždy používejte a uchovávejte diktafon mimo dosah malých dětí a kojenců, abyste zabránili následujícím nebezpečným situacím, které by mohly způsobit vážné zranění:
 - ① Zapletení do řemínku diktafonu a možné zaškrcení.
 - ② Náhodné spolknutí baterie, karty či jiných malých součástí.
 - ③ Náhodné poranění pohyblivými součástmi diktafonu.
- **Nepoužívejte ani neuchovávejte diktafon na prašných či vlhkých místech.**
- **Nerozebírejte, neopravujte ani neupravujte přístroj sami.**
- **Používejte pouze paměťové karty microSD/microSDHC. Nikdy nepoužívejte karty jiných typů.**
Pokud do diktafonu omylem vložíte kartu jiného typu, navštivte autorizovaného dodavatele nebo servisní středisko. Nepokoušejte se vyjmout kartu silou.

- **Nepoužívejte přístroj během řízení vozidla (např. jízdního kola, motocyklu nebo automobilu).**



Upozornění:

- **Ohledně přestaňte diktafon používat v případech, že začne vydávat neobvyklé zvuky, zápach nebo kouř.**
Nikdy nevytahujte baterie holými rukama, mohlo by dojít k požáru nebo popálení vašich rukou.
- **Buďte opatrní při zacházení s řemínkem.**
Při přenášení diktafonu dávejte pozor na řemínek. Snadno se může zachytit o okolní předměty a způsobit vážnou škodu.
- **Neponechávejte diktafon na místech, kde by mohl být vystaven extrémně vysokým teplotám.**
Mohlo by dojít k poškození některých součástí a v některých případech ke vznícení diktafonu. Nepoužívejte nabíječku ani síťový adaptér, pokud jsou zakryty (například dekou). Mohlo by dojít k přehřátí a k požáru.
- **Zacházejte s diktafonem opatrně, abyste si nezpůsobili nízkoteplotní popáleniny.**
 - Pokud diktafon obsahuje kovové části, přehřátí může způsobit nízkoteplotní popáleniny. Dbejte na následující upozornění:
 - Při delším používání dojde k zahřátí diktafonu. Pokud budete v tomto stavu diktafon držet, můžete si způsobit nízkoteplotní popáleninu.
 - V prostředích s extrémně nízkými teplotami může být teplota diktafonu nižší než teplota okolí. Pokud je to možné, používejte při manipulaci s diktafonem při nízkých teplotách rukavice.

Zásady manipulace s bateriemi

Abyste zabránili vytečení, přehřátí, vznícení či explozi baterií nebo elektrickému šoku či popalení, řiďte se těmito důležitými pokyny.



Nebezpečí:

- Nevystavujte nikdy baterie ohni nebo horku, nezkratujte je ani nerozebírejte.
- Baterie nikdy nezahřívejte ani nespalujte.
- Při přenášení a uchovávání baterií dbejte na to, aby nepřišly do kontaktu s kovovými předměty, jako jsou šperky, špendlíky, sponky atd.
- Nikdy neukládejte baterie na místa, kde budou vystaveny přímému slunečnímu záření nebo vysokým teplotám v rozpáleném autě, poblíž zdroje tepla apod.
- Abyste zabránili vytečení baterií nebo poškození kontaktů, pečlivě se řiďte všemi pokyny k jejich používání. Nikdy se nepokoušejte baterii rozebírat nebo jakýmkoli způsobem upravovat, pájet apod.
- Nepřipojujte baterii přímo k elektrické přípojce nebo cigaretovému zapalovači automobilu.
- Pokud se vám kapalina z baterie dostane do očí, ihned je vypláchněte proudem čisté studené vody a okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.



Varování:

- Baterie vždy udržujte v suchu.
- Nepoužívejte baterii, pokud je prasklá nebo poškozená.
- Nikdy baterie nevystavujte silným otřesům či dlouhodobým vibracím.
- Pokud baterie teče, změnila barvu, zdeformovala se nebo během používání došlo k jiným neobvyklým změnám, přestaňte diktafon používat.
- Pokud kapalina z baterie potřísní váš oděv nebo pokožku, svlékněte oblečení a ihned omyjte zasaženou oblast proudem čisté studené vody. Pokud kapalina způsobila na vaší pokožce popáleninu, ihned vyhledejte lékařskou pomoc.
- Uchovávejte baterii mimo dosah dětí.
- Zaznamenáte-li během používání tohoto produktu cokoli neobvyklého, např. neobvyklý zvuk, zahřátí, kouř nebo zápach spáleniny:
 - ① vyjměte ihned baterie, dávejte přitom pozor, abyste se nepopálil, a
 - ② kontaktujte prodejce nebo nejbližší servisní středisko společnosti Olympus.



Upozornění:

- Recyklujte prosím baterie – pomůžete šetřit zdroje naší planety. Při vyhazování použitých baterií zakryjte jejich kontakty a vždy se řiďte místními zákony a nařízeními.

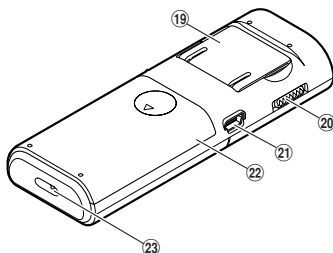
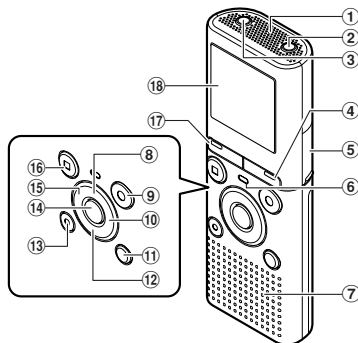
Hlavní vlastnosti

- Podporuje širokou škálu formátů záznamu. Nabízí možnost pracovat s formáty MP3* (MPEG-1 / MPEG-2 Audio Layer 3) a WMA (Windows Media Audio) (🔊 str. 29).
* Pouze modely VN-713PC, VN-712PC.
- Podpora nahrávacích médií s vysokou kapacitou. Kromě vnitřní paměti lze zaznamenávat také na kartu microSD (pouze modely VN-713PC, VN-712PC) (🔊 str. 13).
- Obsahuje vestavěnou funkci hlasem aktivovaného nahrávání (VCVA) (🔊 str. 30).
- Filtr Low Cut při nahrávání minimalizuje zvuk klimatizace a jiné podobné šумы (🔊 str. 29).
- Funkce Noise Cancel*1 (🔊 str. 33) a funkce Voice Filter *2 (🔊 str. 33) odstraňují šum a umožňují čisté přehrávání zvuku.
*1 Pouze model VN-713PC.
*2 Pouze modely VN-713PC, VN-712PC.
- Obsahuje funkci nastavení scény nahrávání zajišťující nejvhodnější nastavení v závislosti na různých způsobech použití (🔊 str. 32).
- Obsahuje funkci vyhledávání v kalendáři, díky které lze pohodlně vyhledávat soubory (pouze modely VN-713PC, VN-712PC) (🔊 str. 15).
- Disponuje několika různými funkcemi opakování (🔊 str. 23, str. 33).
- Soubor (formátu MP3), který byl diktafonem pořízen, je také možné rozdělit na dva samostatné soubory* (🔊 str. 28).
* Pouze modely VN-713PC, VN-712PC.
- Možnost vložení indexové a časové značky umožňující rychlé nalezení požadovaných míst (🔊 str. 22).
- Rychlost přehrávání lze ovládat podle potřeby (🔊 str. 21).
- Zobrazený text je větší, aby bylo jeho čtení snadné. Velikost textu lze podle potřeby snižovat.
- Tento diktafon je kompatibilní s protokolem USB 2.0 a umožňuje rychlý přenos dat do počítače.

Popis částí

1

Popis částí

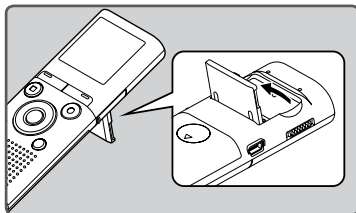


- ① Vestavěný mikrofon
- ② Konektor MIC (mikrofon)
- ③ Konektor EAR (sluchátka)
- ④ Tlačítko CALENDAR/SCENE*1
- ⑤ Tlačítko SCENE*2
- ⑥ Kryt karty*1
- ⑦ Indikátor LED
- ⑧ Vestavěný reproduktor
- ⑧ Tlačítko +
- ⑨ Tlačítko REC (●) (nahrávání)
- ⑩ Tlačítko ►►
- ⑪ Tlačítko FOLDER/INDEX
- ⑫ Tlačítko –

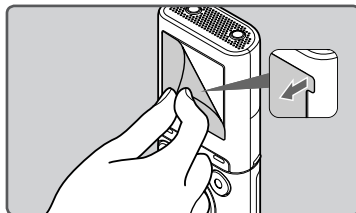
- ⑬ Tlačítko ERASE
- ⑭ Tlačítko ► OK
- ⑮ Tlačítko ◀◀
- ⑯ Tlačítko STOP (■)
- ⑰ Tlačítko MENU
- ⑱ Displej (panel LCD)
- ⑲ Stojan
- ⑳ Přepínač POWER/HOLD
- ㉑ Konektor USB
- ㉒ Kryt baterií
- ㉓ Otvor pro upevnění řemínku

*1 Pouze modely VN-713PC, VN-712PC.

*2 Pouze model VN-711PC.



- Podle potřeby použijte stojan.

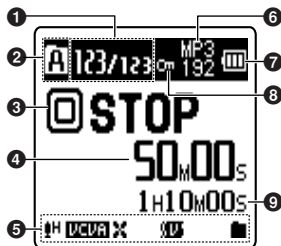


- Sejměte ochrannou fólii z displeje.

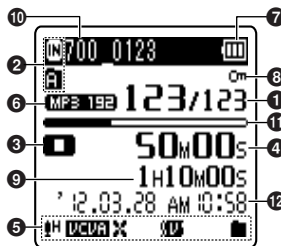
Displej (panel LCD)

Velikost zobrazených znaků na obrazovce může být změněna. Viz část „[Velikost písma]“ (☞ str. 34).

Položka [Velikost písma] je nastavena na možnost [Velké].



Položka [Velikost písma] je nastavena na možnost [Malé].



1

Popis částí

1 Číslo aktuálního souboru/Celkový počet nahraných souborů ve složce

2 Indikátor nahrávacího média*1

- [A]: Vestavěná paměť flash
- [M]: Karta microSD

Indikátor složky

3 Indikátor stavu diktafonu

- [O]: Indikátor nahrávání
- [M]: Indikátor pozastavení
- [O]: Indikátor zastavení
- [M]: Indikátor přehrávání
- [M]: Indikátor rychlého přehrávání
- [M]: Indikátor pomalého přehrávání
- [M]: Indikátor převíjení vpřed
- [M]: Indikátor převíjení vzad

4 Uplynulý čas nahrávání, uplynulý čas přehrávání

5 Displej s ikonami

- [H]: Rec Level
- [VCVA]: Funkce VCVA
- [Sync]: Funkce Voice sync*2
- [X]: Filtr Low Cut
- [N]: Funkce Noise Cancel*2
- [V]: Funkce Voice Filter*1
- [M]: Indikátor režimu přehrávání

6 Indikátor režimu nahrávání

7 Indikátor baterií

8 Indikátor zámku souboru

9 Zbývajcí čas nahrávání, délka souboru

10 Název aktuálního souboru*3

11 Lišta s indikátorem zbývajcí paměti*3, Lišta s indikátorem stavu přehrávání*3

12 Datum a čas nahrávání*3

*1 Pouze modely VN-713PC, VN-712PC.

*2 Pouze model VN-713PC.

*3 Tyto položky se zobrazují pouze v případě, že je položka [Velikost písma] nastavena na možnost [Malé].

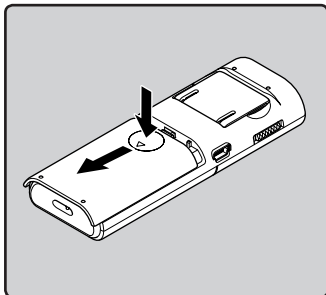
Napájecí zdroj

Vkládání baterií

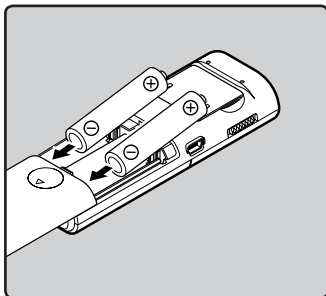
1

Napájecí zdroj

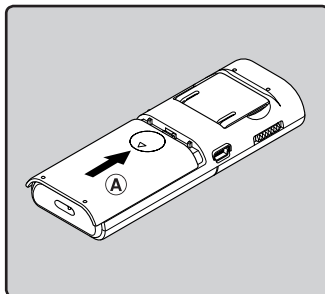
- 1 Lehce zatlačte na šipku a posunutím otevřete kryt baterie.



- 2 Vložte baterie a dbejte přitom na jejich správnou polaritu ⊕ a ⊖.



- 3 Zcela uzavřete kryt baterie zasunutím ve směru A.



Indikátor baterií



Zobrazí-li se na displeji ikona [], vyměňte baterie co nejdříve. Pokud jsou baterie příliš slabé, zobrazí se na displeji ikona [] a zpráva [Nízký stav baterie] a diktafon se vypne.

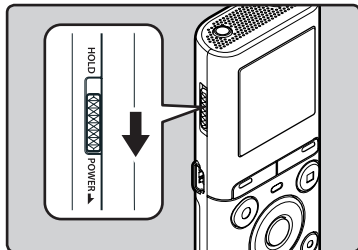
Poznámky

- Při výměně baterií používejte pouze alkalické baterie typu AAA.
- Nebudete-li diktafon delší dobu používat, baterie vyjměte.

Zapnutí/vypnutí napájení

Zapnutí napájení

Když je diktafon vypnutý, posuňte přepínač **POWER/HOLD** ve směru šípky.



Vypnutí napájení

Posuňte přepínač **POWER/HOLD** ve směru šípky a podržte jej po dobu půl sekundy nebo déle.

- Funkce obnovení uchová informace o místě skončení, než se vypne napájení.

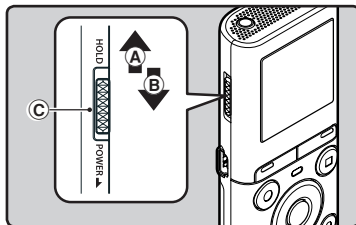
Režim úspory energie

Pokud je diktafon zapnut a není používán po dobu 5 minut nebo déle, displej se vypne a diktafon se přepne do režimu úspory energie.

- Stiskem libovolného tlačítka režim úspory energie ukončíte.

Nastavení diktafonu do režimu blokování tlačítek (HOLD) (A)

Posuňte přepínač **POWER/HOLD** do polohy blokování tlačítek [Zamknuto].



- Když se na displeji zobrazí zpráva [Zamknuto] (blokování tlačítek), diktafon je nastaven do režimu blokování tlačítek (HOLD).



Ukončení režimu blokování tlačítek (HOLD) (B)

Posuňte přepínač **POWER/HOLD** do polohy (C).

Poznámky

- Stisknete-li v režimu HOLD jakékoli tlačítko, rozsvítí se na 2 sekundy hodiny, ale diktafon neprovede požadovanou akci.
- Je-li režim HOLD nastaven v průběhu přehrávání nebo nahrávání, ovládání diktafonu bude vypnuto, ale přehrávání nebo nahrávání se nezastaví. K zastavení dojde teprve tehdy, když se přehrávání dostane na konec souboru nebo když se (v případě nahrávání) zaplní paměť.

1

Napájecí zdroj / Blokování tlačítek (HOLD)

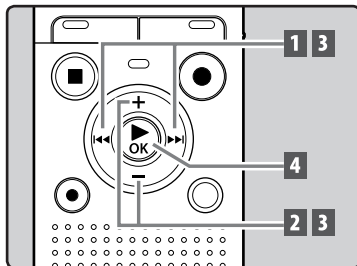
Nastavení času a data [Datum & čas]

1

Nastavení času a data

Nastavíte-li na začátku datum a čas, uloží se automaticky ke každému nahranému souboru informace o čase, kdy byl nahrán. Počáteční nastavení data a času umožní snadnější správu souborů.

Při prvním vložení a po každé výměně baterií bude blikat údaj „Hour“.



1 Stiskněte tlačítko ►►► nebo ◀◀◀ a vyberte položku, kterou chcete nastavit.

- Blikajícím kurzorem vyberte položku z možností hodina („Hour“), minuta („Minute“), rok („Year“), měsíc („Month“) a den („Day“).

2 Nastavení provedte pomocí tlačítka + nebo –.

3 Nastavte ostatní položky opakováním kroků 1 a 2.



Tlačítka ►►► a ◀◀◀:

Přesun k předchozí nebo následující položce.

Tlačítka + a –:

Změna hodnoty.

- Při nastavování hodin a minut můžete pomocí tlačítka **FOLDER/INDEX** zvolit 12hodinové nebo 24hodinové zobrazení.
- Během nastavení můžete stisknutím tlačítka **FOLDER/INDEX** zvolit pořadí zobrazení měsíc („Month“), den („Day“) a rok („Year“).

4 Stisknutím tlačítka ►OK dokončete nastavení.

- Hodiny se spustí od nastaveného data a času. Stiskněte tlačítko ►OK podle časového signálu.

Poznámky

- Stisknete-li tlačítko ►OK během procesu nastavení, diktafon uloží hodnoty, které byly nastaveny k tomuto okamžiku.
- Je-li diktafon zastaven, stisknutím a podržením tlačítka **STOP** (■) zobrazíte položky [Datum & čas] a [Zbývá].

Změna času a data

Vyberte z nabídky [Menu zařízení] možnost [Datum & čas].

- Viz část „[Postup nastavení nabídky]“ (☞ str. 26)

Vložení a vyjmutí karty microSD

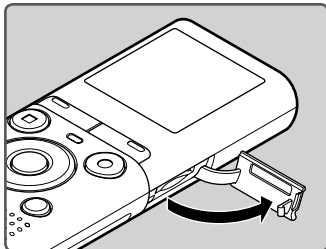


Modely VN-713PC, VN-712PC:

Termín „microSD“ používaný v návodu k použití se vztahuje na karty microSD i microSDHC. Tento diktafon umožňuje ukládat data nejen v rámci vnitřní paměti, ale také na komerčně dostupné karty typu microSD.

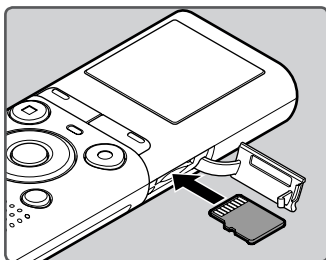
Vložení karty microSD

- 1 Zatímco je diktafon zastaven, otevřete kryt karty.**



- 2 Nasměrujte kartu microSD do správné polohy a zasuňte ji do slotu karty (viz obrázek).**

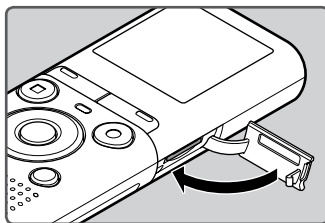
- Při vkládání držte kartu microSD rovně.



- Vkládání karty microSD špatným směrem nebo šikmo může vést k poškození kontaktní plochy nebo zaseknutí karty.
- Není-li karta microSD zcela zasunuta (dokud se neozve kliknutí), není na ni možné zaznamenávat data.

- 3 Řádně uzavřete kryt karty.**

- Po vložení karty microSD se zobrazí obrazovka výměny nahrávacích médií.



- 4 Chcete-li nahrávat na kartu microSD, stiskněte tlačítko + nebo – a vyberte možnost [Ano].**

Přepnout na
microSD kartu?

Ano
Ne

- 5 Stisknutím tlačítka ►OK dokončete nastavení.**

Přepnout na
microSD kartu?

Zvolena
microSD karta

1

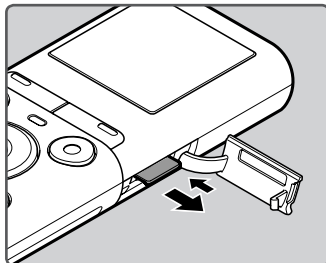
Vložení a vyjmutí karty microSD

Poznámky

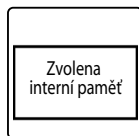
- Výběr nahrávacího média lze přepnout zpět na vnitřní paměť (☞ str. 35).
- Může se stát, že karty microSD, které byly zformátovány (inicializovány) v jiném zařízení (např. v počítači), nemusí být rozpoznány. Před použitím je naformátujte v tomto přístroji (☞ str. 36).

Vyjmutí karty microSD

- 1 Zatímco je diktafon zastaven, otevřete kryt karty.
- 2 Kartu microSD uvolněte zatlačením dovnitř a nechejte ji lehce vysunout.



- Karta microSD je viditelně vysunuta ze slotu a může být bezpečně odebrána.
- Pokud kartu microSD vysunete a položíte **[Volba paměti]** je nastavena na možnost **[microSD karta]**, bude automaticky změněna na možnost **[Zvolena interní paměť]**.



3 Řádně uzavřete kryt karty.

Poznámky

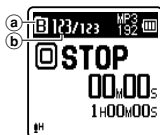
- Rychlé uvolnění prstu po zatlačení karty microSD dovnitř může vést k vystřelení karty z otvoru.
- Některé karty microSD nebo microSDHC nemusí být v závislosti na výrobci nebo typu karty vzhledem k problémům s kompatibilitou diktafonem správně rozpoznány.
- Seznam karet microSD, jejichž funkčnost s diktafonem byla potvrzena za podmínek předepsaných společností Olympus, naleznete na stránkách společnosti Olympus. Webová stránka <http://olympus-imaging.jp/> uvádí výrobce a typy karet microSD, jejichž kompatibilita byla potvrzena. Nicméně vás upozorňujeme, že neposkytujeme záruku funkčnosti těchto karet microSD. Některé karty microSD nemusí být správně rozpoznány kvůli okolnostem, jako jsou například změny ve specifikacích výrobce.
- V případě, že kartu microSD nelze rozpoznat, vyjměte kartu, vložte ji znovu a ověřte, zda ji diktafon tentokrát dokáže rozpoznat.
- Před použitím karty microSD si vždy přečtěte instrukce, které byly ke kartě přiloženy.
- Rychlost zpracování může být u některých typů karet microSD nižší. Výpočetní výkon může být také snížen opakovaným zápisem a mazáním. Pokud k tomu dojde, přeformátujte kartu microSD (☞ str. 36).
- Ne všechny funkce karet microSD, u nichž byla potvrzena možnost použití se zařízením, mohou být garantovány.

Výběr složek a souborů

Diktafon má k dispozici pět složek, [F1], [F2], [F3], [F4] a [F5]. V každé složce může být uloženo až 200 souborů.

1 Je-li diktafon zastaven, stiskněte tlačítko **FOLDER/INDEX**.

- Při každém stisknutí tlačítka **FOLDER/INDEX** bude složka změněna.



- (a) Indikátor složky
- (b) Číslo aktuálního souboru

2 Pomocí tlačítka **▶▶▶** nebo **◀◀◀** zvolte soubor.

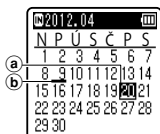
Vyhledávání souboru



Modely VN-713PC, VN-712PC:

Hlasové soubory můžete vyhledat podle data, kdy byly vytvořeny. Pokud si pamatujete datum, můžete rychle nalézt soubor i v případě, že zapomenete, ve které složce se nachází.

1 Je-li diktafon zastaven, stiskněte tlačítko **CALENDAR/SCENE**.



- (a) Aktuální datum
- (b) Datum, kdy byl soubor nahrán

2 Stisknutím tlačítek **+**, **-**, **▶▶▶** nebo **◀◀◀** vyberte datum.



- (c) Vybrané datum

▶▶▶, ◀◀◀:

Přesun k předchozímu nebo dalšímu dni.

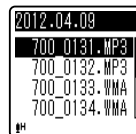
Tlačítka **+, **-**:**

Přesun k předchozímu nebo dalšímu týdnu.

- Data jsou u nahraných souborů zobrazena s podtržítky.

3 Stiskněte tlačítko **▶OK**.

- Soubory nahrané ve vybraný den jsou zobrazeny se znamenkem.



4 Pomocí tlačítka **+** nebo **-** zvolte soubor.

5 Stisknutím tlačítka **▶OK** zahajte přehrávání.

Poznámka

- Zobrazení státních svátků není podporováno.

1

Výběr složek a souborů

CS

15

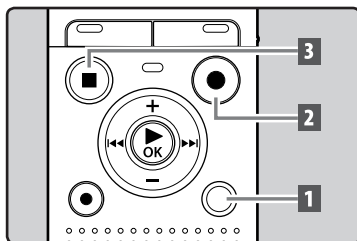
Informace o nahrávání

Režim

Před zahájením nahrávání zvolte složku mezi [A] až [E]. Do těchto pěti složek můžete rozdělit nahrávky podle jejich druhu. Složka [A] může například obsahovat osobní informace a složku [E] můžete vyhradit pro uchovávání obchodních informací.

2

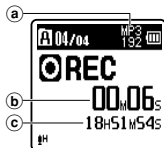
Režim



1 Zvolte složku pro nahrávání (☞ str. 15).

2 Stisknutím tlačítka REC (●) zahájíte nahrávání.

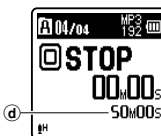
- Natočte mikrofon směrem ke zdroji, z nějž má být zvuk nahráván.



- (a) Indikátor režimu nahrávání
- (b) Uplynulý čas nahrávání
- (c) Zbývajcí čas nahrávání

- [Režim záznamu]** (Režim nahrávání) nelze měnit v pohotovostním režimu nahrávání nebo během nahrávání. Tuto konfiguraci proveďte, když je diktafon zastaven (☞ str. 29).

3 Stisknutím tlačítka STOP (■) ukončíte nahrávání.



- (d) Délka souboru

Poznámky

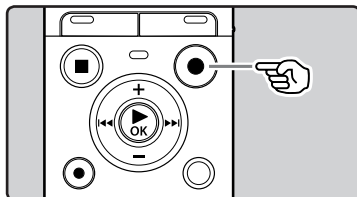
- Aby byl spolehlivě zachycen i začátek záznamu, spusťte nahrávání, teprve až se rozsvítí displej a indikátor nahrávání LED.
- Je-li zbývajcí doba nahrávání méně než 60 sekund, začne indikátor LED blikat. Zkrátí-li se doba nahrávání na 30 nebo 10 sekund, indikátor bude blikat rychleji.
- [Složka plná]** se zobrazí, nelze-li dále nahrávat. Před nahráváním zvolte jinou složku nebo odstraňte nepotřebné soubory (☞ str. 25).
- [Paměť plná]** se zobrazí, zaplní-li se kapacita paměti. Před dalším nahráváním vymažte nepotřebné soubory (☞ str. 25).

Modely VN-713PC, VN-712PC:

- Pokud do diktafonu vložíte kartu microSD, potvrďte jako nahrávací médium možnost **[Interní paměť]** nebo **[microSD karta]**, aby nedošlo k omylu (☞ str. 35).
- Pokud je nahrávání prováděno ve stereofonních režimech (**[192 kbps]** nebo **[128 kbps]**), při použití vestavěného mikrofonu půjde o monofonní nahrávání a záznam bude zachycen rovnoměrně levým (Lch) i pravým (Rch) kanálem.

Pozastavení

Pokud diktafon právě nahrává, stiskněte tlačítko REC (●).



- Diktafon bude zastaven, pokud jej ponecháte pozastavený déle než 60 minut.

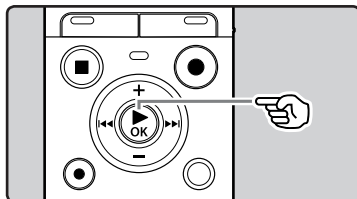
Obnovení nahrávání:

Stiskněte znovu tlačítko REC (●).

- Nahrávání bude pokračovat od momentu, kdy bylo přerušeno.

Rychlá kontrola nahraného obsahu

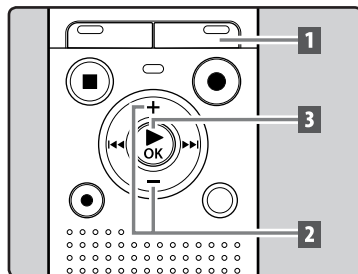
Pokud diktafon právě nahrává, stiskněte tlačítko ►OK.



- Nahrávání bude zastaveno a soubor, který jste právě nahráli, se přehraje.

Změna scény nahrávání [Scéna záznamu]

Nastavení nahrávání lze snadno změnit – jednoduše zvolte scénu, která nejlépe odpovídá aktuálním podmínkám (viz str. 32).



2

Režim

1 Je-li diktafon zastaven, stiskněte a držte tlačítko CALENDAR/SCENE.

Model VN-711PC:

Je-li diktafon zastaven, stiskněte tlačítko **SCENE**.



2 Pomocí tlačítka + nebo – zvolte scénu nahrávání.

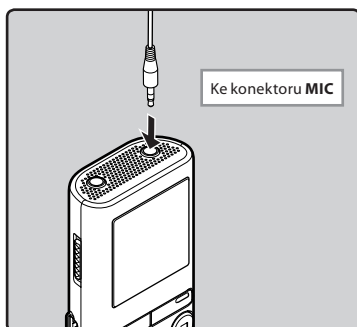
3 Stiskněte tlačítko ►OK.

Nahrávání z externího mikrofону nebo z jiných zařízení

Zvuk můžete nahrávat také z externího mikrofону nebo z jiných zařízení, která k diktafonu připojíte.

- Zařízení nepřipojujte ani neodpojujte, pokud diktafon právě nahrává.

Připojte externí mikrofón do konektoru MIC na diktafonu.



Poznámky

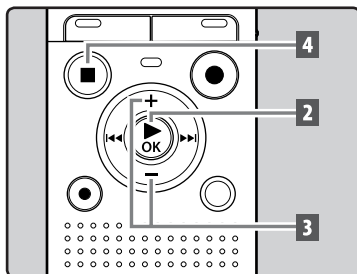
- Pokud je do konektoru **MIC** na diktafonu připojen externí mikrofón, vestavěný mikrofón nebude aktivní.
- Je možné použít také mikrofóny podporované doplňkovým napájením.
- Po připojení externího zařízení proveďte testovací nahrávání a následně upravte výstupní hlasitost tohoto zařízení.
- Při nahrávání pomocí externích mikrofónů může kabel mikrofónu při umístění v blízkosti displeje způsobit šum.
- Pokud se používá externí monofonní mikrofón, je-li režim **[Režim záznamu]** nastaven na monofonní režim nahrávání, bude se zvuk nahrávat pouze mikrofónem levého kanálu (☞ str. 29).

Modely VN-713PC, VN-712PC:

- Pokud k nahrávání použijete externí monofonní mikrofón a režim **[Režim záznamu]** je nastaven na stereofonní režim nahrávání, bude se zvuk nahrávat pouze do levého kanálu (☞ str. 29).

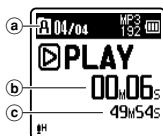
Informace o přehrávání

Přehrávání



1 Z příslušné složky vyberte soubor, který chcete přehrát (str. 15).

2 Stisknutím tlačítka ►OK zahajte přehrávání.



- a) Indikátor složky
- b) Uplynulý čas přehrávání
- c) Délka souboru

3 Stisknutím tlačítka + nebo – nastavíte hlasitost vhodnou pro poslech.



- Hlasitost lze nastavit na hodnotu v rozmezí [00] až [30].

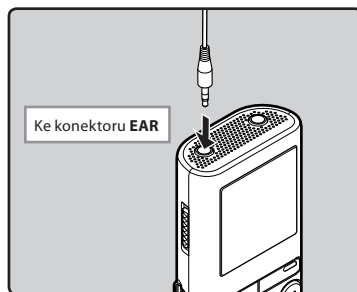
4 Stisknutím tlačítka STOP (■) zastavíte přehrávání v jakémkoli místě.

- Tímto způsobem pozastavíte přehrávání souboru. Pokud je zapnuta funkce obnovení, místo skončení bude uloženo i po vypnutí napájení. Při následném zapnutí napájení bude přehrávání pokračovat od uloženího místa skončení.

Přehrávání s použitím sluchátek

Pokud chcete k poslechu použít sluchátka, připojte je do zdířky konektoru **EAR** na diktafonu.

- Používáte-li sluchátka, reproduktor diktafonu bude vypnut.



Poznámky

- Abyste předešli podráždění ucha, nasadte si sluchátka až po snížení hlasitosti.
- Pokud používáte při přehrávání sluchátka, nezvyšujte příliš hlasitost. Může to způsobit poškození sluchu a snížit schopnost slyšení.

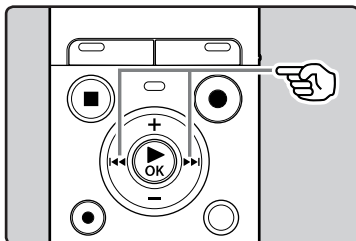
3

Přehrávání

CS

19

Převíjení vpřed a vzad



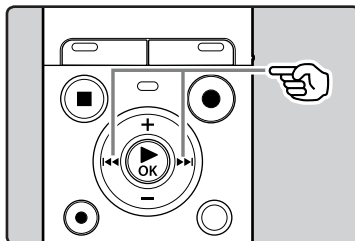
Pokud je diktafon zastaven, stiskněte a podržte tlačítko ►►►I nebo I◄◄◄.

- Po uvolnění tlačítka ►►►I nebo I◄◄◄ se přehrávání zastaví. Stisknutím tlačítka ►OK spustíte přehrávání od místa, kde bylo zastaveno.

Pokud je diktafon v režimu přehrávání, stiskněte a podržte tlačítko ►►►I nebo I◄◄◄.

- Po uvolnění tlačítka ►►►I nebo I◄◄◄ diktafon obnoví normální přehrávání.
- Je-li uprostřed souboru vložena indexová nebo časová značka, diktafon se v tomto místě zastaví (☞ str. 22).
- ►►►I: Pokud přidržíte tlačítko ►►►I, bude u dalšího souboru použita funkce rychlého převíjení vpřed.
- I◄◄◄: Pokud přidržíte tlačítko I◄◄◄, bude u dalšího souboru použita funkce rychlého převíjení vzad.

Nalezení začátku souboru



Pokud diktafon právě přehrává nebo je zastaven, stiskněte tlačítko ►►►I.

- Diktafon se nastaví na začátek následujícího souboru.

Je-li diktafon v režimu přehrávání, stiskněte tlačítko I◄◄◄.

- Diktafon se nastaví na začátek aktuálního souboru.

Je-li diktafon zastaven, stiskněte tlačítko I◄◄◄.

- Diktafon se nastaví na začátek předchozího souboru. Pokud diktafon přehrává soubor, vrátí se na začátek tohoto souboru.

Je-li diktafon v režimu přehrávání, stiskněte dvakrát tlačítko I◄◄◄.

- Diktafon se nastaví na začátek předchozího souboru.

Poznámky

- Pokud se rozhodnete během přehrávání přeskočit začátek souboru, diktafon začne přehrávat od indexové nebo časové značky, pokud byly vytvořeny. Pokud akci provedete je-li diktafon zastaven, vrátíte se na začátek souboru (☞ str. 22).
- Pokud je položka **[Délka skoku]** nastavena na jinou možnost než **[Přeskočit soubor]**, diktafon přejde vpřed nebo zpět na určený čas a poté spustí přehrávání (☞ str. 34).

Informace o hudebním souboru

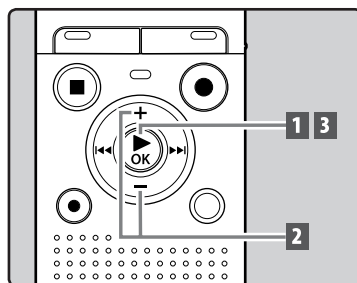
Pokud diktafon není schopen přehrát zkopírované hudební soubory, ujistěte se, že vzorkovací frekvence a bitová rychlost souboru jsou v povoleném rozmezí. Kombinace vzorkovací frekvence a bitové rychlosti hudebních souborů, které diktafon dokáže přehrávat, jsou uvedeny níže.

Formát souboru	Vzorkovací frekvence	Bitová rychlost
Formát MP3	MPEG1 Layer3: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz	Od 8 kb/s až po 320 kb/s
	MPEG2 Layer3: 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz	
Formát WMA	8 kHz, 11 kHz, 16 kHz, 22 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz	Od 5 kbps až po 320 kbps

- Soubory ve formátu MP3 s proměnlivou bitovou rychlostí nemusí být přehrávány správně.
- I když jsou soubory ve formátu, který je kompatibilní s diktafonem, nemusí být podporovány některé typy kódování.

Změna rychlosti přehrávání

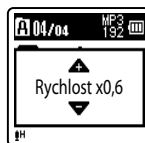
Rychlost změňte podle aktuální potřeby – například pro poslech obsahu jednání vyberte velkou rychlost, pro kontrolu míst, která jste nezachytili v jazykové lekci, pak vyberte nízkou rychlost.



3

Přehrávání

- 1 Je-li diktafon v režimu přehrávání, stiskněte tlačítko ►OK.**
- 2 Pomocí tlačítka + nebo – zvolte rychlost přehrávání.**



[Rychlost x0,1] (Normální přehrávání):
Přehrávání probíhá normální rychlostí.

[Rychlost x0,5] – [Rychlost x0,9]
(Pomalé přehrávání):
Přehrávání se zpomalí.

[Rychlost x1,1] – [Rychlost x2,0] (Rychlé přehrávání):
Přehrávání se zrychlí.

3 Stiskněte tlačítko ► OK.



- Změněná rychlost přehrávání bude zachována i po zastavení přehrávání. Následující přehrávání bude probíhat při této rychlosti.

3

Přehrávání

Informace o omezeních rychlého přehrávání

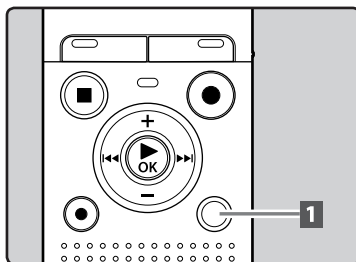
Normální provoz nemusí být dostupný v závislosti na vzorkovací frekvenci a bitové rychlosti přehrávaného souboru. V takovém případě omezte rychlost rychlého přehrávání.

Poznámky

- Stejně jako v normálním režimu přehrávání i v režimu pomalého a rychlého přehrávání můžete přehrávání zastavit, přejít na začátek či konec souboru nebo vložit indexovou či časovou značku.
- Pomalé nebo rychlé přehrávání je dostupné, i když je nastavena možnost **[Hlasový filtr]** (☞ str. 33).
- Při používání funkce pomalé nebo rychlé přehrávání nejsou dostupné následující funkce:
 - **[Potlačení šumu]** (☞ str. 33) (pouze model VN-713PC)

Vkládání indexové nebo časové značky

Použijete-li indexové a časové značky, můžete pomocí rychlého převíjení vpřed či vzad a vyhledávání v souborech snadno vyhledat místo, které chcete poslouchat. Indexové značky nelze vkládat do souborů vytvořených v jiných přístrojích, než je tento diktafon; místo nich však lze použít časové značky, které slouží k dočasnému označení požadovaného místa.

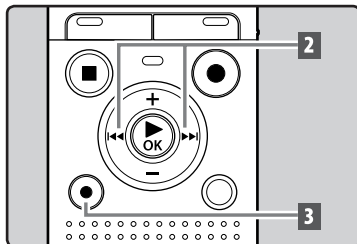


1 Pokud je diktafon v režimu nahrávání nebo přehrávání, stiskněte tlačítko FOLDER/INDEX.

- Poté co bude indexová nebo časová značka umístěna, nahrávání nebo přehrávání bude pokračovat, abyste stejným způsobem mohli vložit indexové nebo časové značky na jiná umístění.



Smazání indexové nebo časové značky



- 1 Vyberte soubor, který obsahuje indexovou nebo časovou značku, kterou chcete vymazat.
- 2 Stisknutím tlačítka ►►I nebo I◄◄ vyberte indexovou nebo časovou značku, kterou chcete odstranit.



- 3 Jakmile se číslo indexu zobrazí na displeji (po dobu přibližně dvou sekund), stiskněte tlačítko ERASE.

- Indexová nebo časová značka bude smazána.



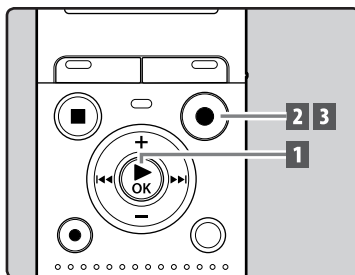
- Indexová nebo časová čísla budou po smazání indexové nebo časové značky automaticky snížena o hodnotu 1.

Poznámky

- Časové značky jsou dočasná označení. Při přechodu na jiný soubor nebo připojení diktafonu k počítači se automaticky smažou.
- Do souboru lze vložit až 99 indexových a časových značek. Pokud vložíte více než 99 indexových nebo časových značek, zobrazí se zpráva indexových značek [Indexy vyčerpány] nebo zpráva časových značek [Indexy vyčerpány].
- U uzamčených souborů nelze indexové a časové značky vkládat ani odstraňovat (☞ str. 28).

Jak opakovaně přehrát část

Tato funkce umožňuje opakované přehrávání části souboru, který je právě přehráván.



- 1 Zvolte soubor obsahující segment, který chcete přehrávat opakovaně, a spusťte přehrávání.



2 V místě, kde má opakované přehrávání začínat, stiskněte tlačítko REC (●).

- [A] začne blikat na displeji.



- Bliká-li symbol nalezení koncové pozice [A], lze uskutečnit rychlé převíjení vpřed a vzad nebo měnit rychlost přehrávání jako v normálním režimu (☞ str. 21).
- Když se dosáhne konce souboru, zatímco bliká symbol [A], místo [B] se stane koncovou pozicí souboru a zahájí se opakované přehrávání.

3 Znovu stiskněte tlačítko REC (●) v místě, ve kterém má opakované přehrávání končit.

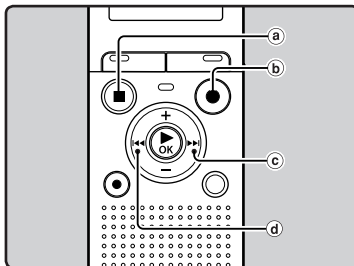
- Diktáfon bude nepřetržitě přehrávat segment, dokud opakované přehrávání nezrušíte.



Poznámka

- Stejně jako u normálního režimu přehrávání je možné při opakovaném přehrávání segmentu změnit rychlost přehrávání (☞ str. 21). Je-li během opakovaného přehrávání segmentu umístěna nebo odstraněna indexová nebo časová značka, opakované přehrávání segmentu bude zrušeno a obnoví se normální režim přehrávání (☞ str. 22).

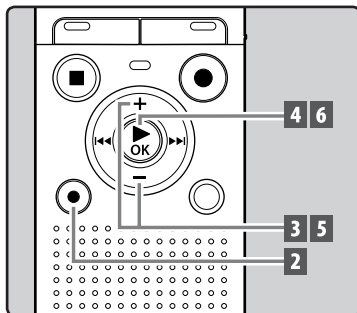
Zrušení funkce opakovaného přehrávání segmentu



Stiskem kteréhokoli z následujících tlačítek ukončíte opakované přehrávání segmentu.

- a Stiskněte tlačítko STOP (■).
- b Stiskněte tlačítko REC (●).
- c Stiskněte tlačítko ▶▶.
- d Stiskněte tlačítko ◀◀.

Vybraný soubor lze ze složky smazat. Všechny soubory ve složce lze vymazat současně.



- 1 Vyberte soubor, který chcete vymazat (☞ str. 15).
- 2 Je-li diktafon zastaven, stiskněte tlačítko ERASE.
- 3 Stisknutím tlačítka + nebo – zvolte položku [Vše ve složce] nebo [Mazání souboru].



- Pokud není žádná akce provedena do 8 sekund, diktafon se vrátí do režimu zastavení.

- 4 Stiskněte tlačítko ►OK.
- 5 Stisknutím tlačítka + zvolte položku [Zahájit].



6 Stiskněte tlačítko ►OK.



- Na displeji se zobrazí zpráva [Mazání!] a proces vymazání bude zahájen.
- [Mazání dokončeno] se zobrazí po smazání souboru.

Poznámky

- Uzamčené soubory a soubory označené pouze pro čtení není možné smazat (☞ str. 28).
- Pomocí diktafonu nelze mazat složky.
- Pokud chcete mít jistotu, že v průběhu zpracovávání dat nedojde k vybití baterie, vyměňte ji za novou. Zpracování může trvat déle než 10 sekund. Během zpracovávání dat nikdy neprovádějte následující operace. Mohlo by dojít k poškození dat.
 - ① Vyjmutí baterií během zpracovávání dat
 - ② Vyjmutí karty microSD během zpracování, pokud se jako nahrávací médium používá možnost [microSD karta] (pouze modely VN-713PC, VN-712PC).

Modely VN-713PC, VN-712PC:

- Pokud do diktafonu vložíte kartu microSD, potvrďte jako nahrávací médium možnost [Interní paměť] nebo [microSD karta], aby nedošlo k omylu (☞ str. 35).

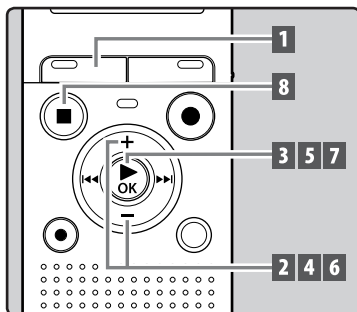
Nastavení nabídky

Postup nastavení nabídky

Položky nabídek jsou rozříděny tak, aby bylo možné rychle nastavit požadovanou položku. Následujícím způsobem můžete nastavit každou položku nabídky.

4

Postup nastavení nabídky



1 Stiskněte tlačítko MENU.



2 Stisknutím tlačítka + nebo – přejděte k položce, kterou chcete změnit.



3 Stisknutím tlačítka ► OK přesuňte kurzor na položku, kterou chcete nastavit.



5 Stiskněte tlačítko ► OK.

- Rozbalení zvolené položky



6 Stisknutím tlačítka + nebo – změňte nastavení.



7 Stisknutím tlačítka ►OK dokončete nastavení.



- Stisknutím tlačítka I◀◀ (bez tlačítka ►OK) zrušíte nastavení a vrátíte se na předchozí obrazovku.

8 Zavřete obrazovku s nabídkou stisknutím tlačítka STOP (■).

- Pokud byla obrazovka s nabídkou vyvolána během nahrávání nebo přehrávání, stisknutím tlačítka I◀◀ se vrátíte na obrazovku nahrávání nebo přehrávání, aniž by bylo nahrávání či přehrávání přerušeno.

Poznámky

- Pokud během práce s nabídkou ponecháte diktafon 3 minuty v nečinnosti, aniž byste nastavili zvolenou položku, diktafon se zastaví.
- Pokud do nabídky vstoupíte během nahrávání nebo přehrávání a 8 sekund nestisknete žádné tlačítko, nabídka se zavře.

Přehled nabídek

[Menu souboru]	[Uzamkn. Soubor]
	[Rozdělit]*1
	[Možnosti]
[Menu záznamu]	[Úroveň záznamu]
	[Režim záznamu]
	[Nízkoř. filtr]
	[VCVA]
	[V-Sync. záznam]*2
[Menu Přehrát]	[Scéna záznamu]
	[Potlačení šumu]*2
	[Hlasový filtr]*1
	[Režim přehráv.]
	[Délka skoku]
[Menu LCD/zvuku]	[Velikost písma]
	[Kontrast]
	[LED]
	[Pípnutí]
[Menu zařízení]	[Jazyk (Lang)]
	[Volba paměti]*1
	[Datum & čas]
	[Reset nastav]
	[Formátování]
	[Info o paměti]*1
	[Systémové info]

*1 Pouze modely VN-713PC, VN-712PC.

*2 Pouze model VN-713PC.

Nabídka Soubor

Zámek souboru

Uzamčením souboru předejete nechtěnému smazání důležitých dat. Při mazání všech souborů ve složce nebudou uzamčené soubory smazány (viz str. 25).

1 Vyberte soubor, který chcete uzamknout.

2 Z nabídky na obrazovce [Menu souboru] vyberte možnost [Uzamkn. Soubor].

[Zapnuto]:

Uzamkne soubor a zamezí jeho smazání.

[Vypnuto]:

Odemkne soubor a povolí jeho smazání.

File Divide (Rozdělování souborů)



Modely VN-713PC, VN-712PC:

- Rozdělovat lze pouze soubory MP3 nahrané pomocí tohoto diktafonu.

Soubory s velkými kapacitami nebo dlouhými nahrávacími časy je možné rozdělit, aby bylo snazší je spravovat a upravovat.

1 Zastavte přehrávání na pozici pro rozdělení.

2 Z nabídky na obrazovce [Menu souboru] vyberte možnost [Rozdělit].

3 Stisknutím tlačítka + vyberte položku [Zahájit] a poté stiskněte tlačítko ► OK.

- **[Rozdělování!]** se zobrazí a spustí se rozdělování souboru.
- Rozdělení souboru je dokončeno po zobrazení zprávy **[Dělení souboru dokončeno]**.

Poznámky

- Diktafon nemůže rozdělit soubor, pokud počet souborů ve složce překročí 199.
- Pokud má soubor mimořádně krátký čas nahrávání, nelze jej rozdělit, ani pokud se jedná o soubor MP3.
- Zamknuté soubory není možné rozdělit.
- Po rozdělení soubor bude první část souboru přejmenována ve formátu **[File name _1.MP3]** a další část souboru ve formátu **[File name _2.MP3]**.
- Během rozdělování souboru nevyjímejte baterii. Mohlo by dojít k poškození dat.

Vlastnost

Před vstupem do této nabídky vyberte soubory, o kterých chcete získat informace.

1 V nabídce na obrazovce [Menu souboru] vyberte možnost [Možnosti].

- Na displeji se zobrazí položky **[Název]** (Název souboru), **[Datum]** (Časová známka), **[Velikost]** (Velikost souboru) a **[Bit Rate]** (Formát souboru).

Nabídka Rec (Nahrávání)

Rec Level (Hlasitost nahrávání)

Citlivost nahrávání lze přizpůsobit konkrétním potřebám nahrávání.

1 Vyberte možnost [Úroveň záznamu] z nabídky [Menu záznamu].

[Vysoký]:

Vysoká citlivost nahrávání je vhodná pro konference s velkým počtem osob a nahrávání zvuku z velké vzdálenosti nebo při nízké hlasitosti.

[Nízký]:

Standardní citlivost mikrofonu je vhodná pro diktáty.

Poznámka

- Chcete-li nahrát hlas mluvčího čistě, nastavte položku [Úroveň záznamu] na hodnotu [Nízký] a během nahrávání držte vestavěný mikrofon diktafonu u úst mluvčího (5 až 10 cm).

Rec Mode (Režim nahrávání)

Vedle stereofonního* a monofonního záznamu je k dispozici také záznam s prioritou zvukové kvality a záznam s prioritou času nahrávání. Vyberte režim nahrávání, který vyhovuje vašim požadavkům.

* Pouze modely VN-713PC, VN-712PC.

1 Vyberte možnost [Režim záznamu] z nabídky [Menu záznamu].

Pokud je zvolena možnost [MP3]*:

Stereofonní nahrávání
[192kbps], [128kbps]
Monofonní nahrávání
[48kbps]

* Pouze modely VN-713PC, VN-712PC.

Pokud je zvolena možnost [WMA]:

Monofonní nahrávání
[32kbps], [16kbps], [5kbps]

Poznámky

- Pokud je nahrávání prováděno ve stereofonních režimech ([192 kbps] nebo [128 kbps]), při použití vestavěného mikrofonu půjde o monofonní nahrávání a záznam bude zachycen rovnoměrně levým (Lch) i pravým (Rch) kanálem.
- Aby byly schůze či přednášky nahrány čistě, vyberte u položky [Režim záznamu] jinou možnost než [5kbps].

Modely VN-713PC, VN-712PC:

- Pokud k nahrávání použijete externí monofonní mikrofon a režim [Režim záznamu] je nastaven na stereofonní režim nahrávání, bude zvuk zaznamenan pouze v levém kanálu.

Filtr Low Cut

Diktafon obsahuje filtr Low Cut, který dokáže potlačit nízkofrekvenční zvuky a poskytuje čistší zvukové nahrávky.

1 Vyberte možnost [Nízkofr. filtr] z nabídky [Menu záznamu].

[Zapnuto]:

Zapnutí filtru Low Cut.

[Vypnuto]:

Vypnutí této funkce.

VCVA

Jakmile mikrofon zaznamená, že hlasitost zvuku dosáhla přednastavenou hodnotu hlasitosti, vestavěná funkce hlasové aktivace nahrávání (VCVA) automaticky zahájí nahrávání a ukončí je, jakmile úroveň hlasitosti klesne. Funkce hlasové aktivace nahrávání (VCVA) prodlužuje délku záznamu a šetří paměť tím, že během dlouhých pauz přerušuje nahrávání. Následkem toho je přehrávání efektivnější.

1 Vyberte možnost [VCVA] z nabídky [Menu záznamu].

[Zapnuto]:

Zapnutí funkce VCVA.

[Vypnuto]:

Vypnutí této funkce. Nahrávání bude pokračovat v normálním režimu.

2 Nastavení úrovně zahájení/ukončení aktivace:

1 Stisknutím tlačítka REC (●) zahájíte nahrávání.

- Pokud je hlasitost zvuku nižší než přednastavená hodnota hlasitosti, zastaví se automaticky nahrávání po cca 1 sekundě a na displeji se rozblíká symbol [Standby]. Indikátor LED svítí během nahrávání a bliká, když je nahrávání pozastaveno.

2 Pomocí tlačítek ►►► nebo ◄◄◄ nastavte úroveň zahájení/ukončení aktivace.

- Úroveň automatického řízení úrovně hlasu (VCVA) lze nastavit na 15 různých hodnot.
- Čím vyšší je hodnota, tím větší je citlivost diktafonu na zvuky. V případě nastavení nejvyšší hodnoty spustí nahrávání i ten nejslabší zvuk.



Poznámky

- Pokud není úroveň spuštění/zastavení nastavena do dvou sekund, displej se vrátí k předchozí obrazovce.
- Aby bylo nahrávání úspěšné, doporučuje se provést předem zkoušku a dodatečnou úpravu úrovně zahájení/ukončení aktivace.
- Při používání funkce [VCVA] nejsou dostupné následující funkce:
 - [V-Sync. záznam] (☞ str. 31) (pouze model VN-713PC)

V-Sync. Rec



Model VN-713PC:

Nahrávání s hlasovou synchronizací se spustí ve chvíli, kdy diktafon zachytí zvuk hlasitější, než je nastavená úroveň synchronizace (úroveň detekce). Když hlasitost poklesne, nahrávání se automaticky zastaví.

Když je zapnuta hlasová synchronizace a hlasitost je nižší nebo shodná s úrovní synchronizace (úroveň detekce) po delší než nastavenou dobu detekce, diktafon bude zastaven nebo přejde do pohotovostního režimu.

1 V nabídce [Menu záznamu] vyberte možnost [V-Sync. záznam].

2 Vyberte nastavení.

Pokud je vybrán režim [Zapnuto/Vypnuto]:
[Zapnuto]:

Zapnutí funkce hlasové synchronizace.

[Vypnuto]:

Vypnutí této funkce.

Pokud je vybrána možnost [Čas V-sync]:
[1vteřina] [2vteřiny] [3vteřiny]
[5vteřin] [10vteřin]:

Je-li vstup (úroveň nahrávání) stejný nebo nižší, než je zvolená úroveň, po delší než nastavenou dobu detekce, bude diktafon zastaven nebo přejde do pohotovostního režimu.

Pokud je vybrána možnost režimu [Režim]:

[Jednou]:

Soubor se po nahrávání zavře a diktafon bude zastaven.

[Soudvisle]:

Soubor se po nahrávání zavře a diktafon přejde do pohotovostního režimu. Pokud je následně detekován zvuk, nahrávání začne novým souborem.

Úprava úrovně hlasové synchronizace:

1 Stisknutím tlačítka REC (●) zahájíte nahrávání.



2 Stisknutím tlačítka ►►► nebo ◄◄◄ upravíte úroveň hlasové synchronizace.



- Úroveň hlasové synchronizace lze nastavit na 15 různých hodnot.
- Čím vyšší je hodnota, tím větší je citlivost diktafonu na zvuky. V případě nastavení nejvyšší hodnoty spustí nahrávání i ten nejslabší zvuk.

3 Stiskněte tlačítko REC (●) znovu.

- Diktafon se přepne do pohotovostního režimu. [Standby] se objeví na displeji a zároveň začne blikat indikátor LED.
- Když je hlasitost stejná nebo nižší než úroveň hlasové synchronizace, nahrávání začne automaticky.



- Dosáhne-li hlasitost po nastavenou dobu úrovně shodné nebo nižší s úrovní hlasové synchronizace, nahrávání bude automaticky ukončeno a diktafon přejde do pohotovostního režimu nebo bude zastaven. Kdykoli se diktafon přepne do pohotovostního režimu, bude soubor uzavřen a další nahrávání se uloží do nového souboru.
- Chcete-li během hlasové synchronizace diktafon zastavit, stiskněte tlačítko **STOP** (■).

Poznámka

- Při používání funkce **[V-Sync. záznam]** nejsou dostupné následující funkce:
 - **[VCVA]** (☞ str. 30)

4

Postup nastavení nabídky

Rec Scene

Nastavení nahrávání je možné vybrat ze šablon **[Memo]**, **[Schůzka]**, **[Konference]** nebo **[DNS]** tak, aby vyhovovalo scéně či situaci nahrávání. Můžete také uložit nastavení nahrávání podle vlastního výběru.

- 1 Vyberte možnost [Scéna záznamu] z nabídky [Menu záznamu].**
- 2 Pomocí tlačítek + nebo – vyberte nastavovanou položku a poté stiskněte tlačítko ►OK.**

Pokud je zvolena možnost [Volba scény]: Stisknutím tlačítka + nebo – vyberte scénu nahrávání, kterou chcete nastavit, a poté stiskněte tlačítko ►OK.

[Vypnuto]: Vypnutí této funkce.

[Memo]: Nastavení vhodné pro diktáty

[Schůzka]: Nastavení vhodné k nahrávání schůzí

[Konference]: Nastavení vhodné k nahrávání seminářů s malým počtem účastníků

[DNS]: Nastavení vhodné pro pořizování nahrávky určené ke zpracování softwarem pro rozpoznávání řeči (Dragon NaturallySpeaking)

[Uživatel]: Nahrávání s nastaveními nabídek uloženými funkcí **[Uložení scény]**



Ⓐ Rec Scene

Pokud je zvolena možnost [Uložení scény]:

- Aktuální nastavení nabídky **[Menu záznamu]** je možné uložit v položce **[Uživatel]**.

Poznámka

- Pokud je vybraná scéna nahrávání, nastavení nabídek s nahráváním spojených nelze měnit. Pokud chcete tyto funkce používat, nastavte možnost [Scéna záznamu] na hodnotu [Vypnuto].

Nabídka Play (Přehrávání)

Noise Cancel (Potlačení šumu)



Model VN-713PC:

Pokud je nahraný zvuk obtížně srozumitelný z důvodu hlasitých zvuků na pozadí, upravte nastavení funkce redukce šumu (Noise Cancel).

1 Vyberte možnost [Potlačení šumu] z nabídky [Menu Přehrát].

[Vysoký] [Nízký]: Zapnutí funkce potlačení šumu. Šum v daném souboru bude během přehrávání z důvodu zajištění lepší kvality zvuku ztlumen. [Vypnuto]: Vypnutí této funkce.

Poznámka

- Při používání funkce [Potlačení šumu] nejsou dostupné následující funkce:
 - Zpomalené/zrychlené přehrávání (☞ str. 21)
 - [Hlasový filtr] (pouze modely VN-713PC, VN-712PC)

Voice Filter (Hlasový filtr)



Modely VN-713PC, VN-712PC:

Diktafon je vybaven funkcí hlasového filtru (Voice Filter), která slouží k eliminaci nízkých a vysokých frekvencí během normálního, rychlého a pomalého přehrávání, a umožňuje tak přehrávání čistého zvuku.

1 Vyberte možnost [Hlasový filtr] z nabídky [Menu Přehrát].

[Zapnuto]:

Zapnutí funkce Voice Filter.

[Vypnuto]:

Vypnutí této funkce.

Poznámka

- Při používání funkce [Hlasový filtr] nejsou dostupné následující funkce:
 - [Potlačení šumu] (pouze model VN-713PC)

Play Mode (Režim přehrávání)

Můžete nastavit režim přehrávání, který vyhovuje vašim požadavkům.

1 Vyberte z nabídky [Menu Přehrát] možnost [Režim přehráv.].

Pokud je vybrána možnost [Oblast přehr.]:

[Soubor]:

Zvolte aktuální soubor.

[Složka]:

Zvolte aktuální složku.

Pokud je vybrána možnost [Opakovat]:

[Zapnuto]:

Nastaví režim přehrávání s opakováním.

[Vypnuto]:

Vypnutí této funkce.

Poznámky

- Pokud se v režimu [Soubor] diktafon dostane na konec posledního souboru ve složce, na displeji bude 2 sekundy blikat zpráva [Konec] a diktafon se následně zastaví na začátku posledního souboru.

- Pokud se v režimu **[Složka]** diktafon dostane na konec posledního souboru ve složce, na displeji bude 2 sekundy blikat zpráva **[Konec]** a diktafon se následně zastaví na začátku prvního souboru ve složce.

Skip Space (Přeskočit mezeru)

Tato funkce umožňuje přeskočit dopředu nebo dozadu soubor přehrávaný po nastavenou dobu. Tato funkce se hodí pro rychlé přeskočení do další pozice přehrávání nebo k opakovanému přehrávání krátkých úseků.

1 Vyberte možnost **[Délka skoku]** z nabídky **[Menu Přehrát]**.

Pokud je vybraná možnost [Skok vpřed]:

[Přeskočit soub] **[Skok 10 vteřin]**

[Skok 30 vteřin] **[Skok 1 minuta]**

[Skok 5 minut] **[Skok 10 minut]**

Pokud je vybraná možnost [Skok vzad]:

[Přeskočit soub] **[Skok 1 vteřina]**

– **[Skok 5 vteřin]**

[Skok 10 vteřin] **[Skok 30 vteřin]**

[Skok 1 minuta] **[Skok 5 minut]**

[Skok 10 minut]

Poznámka

- Pokud je indexová/časová značka nebo konec souboru blíže než mezera přeskočení, diktafon přeskočí dopředu či dozadu na tuto pozici.

■ Přehrávání s funkcí Forward/Reverse Skip:

1 Stisknutím tlačítka ►OK zahajte přehrávání.

2 Stiskněte tlačítko ►►I nebo I◄◄.

- Diktafon přeskočí dopředu nebo dozadu nastavenou mezeru a začne přehrávat.

Nabídka LCD/Sound

Velikost písma

Změna velikosti znaků zobrazovaných na displeji

1 Vyberte z nabídky **[Menu LCD/zvuku]** možnost **[Velikost písma]**.

[Velké]:

Text je zobrazen velkými znaky.

[Malé]:

Text je zobrazen malými znaky.

Poznámka

- Je-li položka **[Velikost písma]** nastavena na možnost **[Malé]**, změní se rozvržení displeje tak, aby se zobrazovalo více informací (☞ str. 9).

Contrast (Kontrast)

K nastavení kontrastu lze použít 12 úrovní.

1 Vyberte z nabídky **[Menu LCD/zvuku]** možnost **[Kontrast]**.

- Kontrast displeje lze nastavit na úroveň **[01]** až **[12]**.

Indikátor LED

Můžete použít nastavení, při kterém se indikátor LED nebude rozsvěcet.

1 Vyberte možnost **[LED]** z nabídky **[Menu LCD/zvuku]**.

[Zapnuto]:

Nastaví se světlo indikátoru LED

[Vypnuto]:

Indikátor LED bude vypnut.

Pípnutí

Diktafon pípne jako upozornění na činnost tlačítek nebo varování před možnými chybami. Systémové zvuky lze vypnout.

1 Vyberte možnost [Pípnutí] z nabídky [Menu LCD/zvuku].

[Zapnuto]:

Zapnutí funkce pípnutí.

[Vypnuto]:

Vypnutí této funkce.

Jazyk (Lang)

Diktafon umožňuje nastavení jazyka displeje.

1 Vyberte z nabídky [Menu LCD/zvuku] možnost [Jazyk (Lang)].

[English] [Français] [Deutsch] [Italiano]
[Español] [Русский]

- Dostupné jazyky se liší v závislosti na oblasti.

Device Menu (Diktafon)

Memory Select



Modely VN-713PC, VN-712PC:

Pokud je vložena karta microSD, můžete si vybrat mezi nahráváním do interní paměti nebo na kartu microSD (☞ str. 13).

1 Vyberte z nabídky [Menu zařízení] možnost [Volba paměti].

[Interní paměť]:

Vnitřní paměť

[microSD karta]:

karta microSD

Čas a datum

Není-li aktuální nastavení data a času správné, změňte jej.

1 Vyberte z nabídky [Menu zařízení] možnost [Datum & čas].

- Viz část „Nastavení času a data [Datum & čas]“ (☞ str. 12).

Reset Settings (Obnovení nastavení)

Tato možnost vrátí funkce zpět do výchozího nastavení (nastavení do výrobce).

1 Vyberte z nabídky [Menu zařízení] možnost [Reset nastav].

Nastavení nabídky po resetování (výchozí nastavení):

■ Nabídka Rec:

[Úroveň záznamu]	[Vysoký]
[Režim záznamu]*1	
[MP3]	[192 kbps]
[Režim záznamu]*2	[32 kbps]
[Nízkoř. filtr]	[Vypnuto]
[VCA]	[Vypnuto]
[V-Sync. záznam]*3	
[Zapnuto/Vypnuto]	[Vypnuto]
[Čas V-sync]	[1vteřina]
[Režim]	[Souvisle]
[Scéna záznamu]	[Vypnuto]

■ Nabídka Play:

[Potlačení šumu]*3	[Vypnuto]
[Hlasový filtr]*1	[Vypnuto]
[Režim přehráv.]	
[Oblast přehr.]	[Soubor]
[Opakovat]	[Vypnuto]
[Délka skoku]	
[Skok vpřed]	[Přeskočit soub.]
[Skok vzad]	[Přeskočit soub.]

■ Nabídka LCD/Sound:

[Velikost písma]	[Velké]
[Kontrast]	[Úroveň 06]
[LED]	[Zapnuto]
[Pípnutí]	[Zapnuto]
[Jazyk (Lang)]	[English]

■ Nabídka Device:

[Volba paměti]*1	[Interní paměť]
------------------	-----------------

*1 Pouze modely VN-713PC, VN-712PC.

*2 Pouze model VN-711PC.

*3 Pouze model VN-713PC.

Formát (Formát)

Zformátujete-li diktafon, všechny soubory budou smazány a všechna nastavení budou vrácena do výchozího stavu (kromě nastavení data a času). Důležité soubory před formátováním přeneste do počítače.

1 Z nabídky [Menu zařízení] vyberte možnost [Formátování].

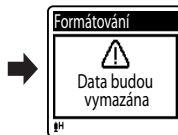
Model VN-711PC:

Pokračujte krokem 3.

2 Pomocí tlačítek + nebo – vyberte formát nahrávacího média a poté stiskněte tlačítko ► OK.



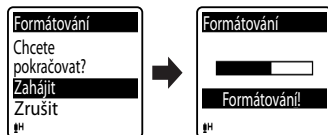
3 Stisknutím tlačítka + vyberte položku [Zahájit] a stiskněte tlačítko ► OK.



- Na displeji se zobrazí zpráva [Data budou vymazána] a po dvou sekundách ji vystřídají zprávy [Zahájit] a [Zrušit].

4 Dalším stisknutím tlačítka + vyberte položku [Zahájit] a stiskněte tlačítko ►OK.

- Zahájí se formátování a na displeji začne blikat zpráva **[Formátování!]**.
- Po dokončení formátování se zobrazí nápis **[Formátování dokončeno]**.



Poznámky

- Diktafon nikdy neformátujte z počítače.
- Během formátování diktafonu jsou odstraněna veškerá uložená data, včetně uzamčených souborů a souborů učených pouze pro čtení.
- Pokud chcete mít jistotu, že v průběhu zpracovávání dat nedojde k vybití baterie, vyměňte ji za novou. Zpracování může trvat déle než 10 sekund. Během zpracovávání dat nikdy neprovádějte následující operace. Mohlo by dojít k poškození dat.
 - 1 Vyjmutí baterií během zpracovávání dat
 - 2 Vyjmutí karty microSD během zpracování, pokud se jako nahrávací médium používá možnost **[microSD karta]** (pouze modely VN-713PC, VN-712PC).

Modely VN-713PC, VN-712PC:

- Pokud do diktafonu vložíte kartu microSD, potvrďte jako nahrávací médium možnost **[Interní paměť]** nebo **[microSD karta]**, aby nedošlo k omylu (☞ str. 35).

- Diktafon provádí rychlé formátování (Quick Format). Pokud formátujete kartu microSD, dojde pouze k obnově informací správy souborů a data na kartě microSD nejsou odstraněna úplně. Pokud kartu microSD půjčujete nebo likvidujete, může dojít k úniku dat. Doporučujeme kartu microSD před likvidací fyzicky zničit.

Memory Info

! Modely VN-713PC, VN-712PC:

V nabídce lze zobrazit hodnotu zbývajících kapacity pro nahrávání a hodnotu celkové kapacity nahrávacího média.

1 V nabídce na obrazovce [Menu zařízení] vyberte možnost [Info o paměti].

- Pro uchování souboru pro správu bude využita část paměti. U karty microSD bude zobrazená zbývajících kapacita nižší než celková kapacita karty. V tomto případě se nejedná o závadu.

System info (Systémové informace)

Obrazovka této nabídky poskytuje informace o diktafonu.

1 V nabídce na obrazovce [Menu zařízení] vyberte možnost [Systémové info].

- Na displeji se zobrazí tyto informace: **[Model]** (Název modelu), **[Verze]** (Verze systému) a **[Výrobní č.]** (Sériové číslo).

Použití diktafonu s počítačem

Jednotku lze používat nejen jako diktafon, ale také jako externí paměť počítače, tedy jako úložné zařízení.

- Soubory zaznamenané diktafonem lze přehrát v počítači pomocí aplikace Windows Media Player. Do diktafonu lze rovněž přenést soubory WMA stažené pomocí aplikace Windows Media Player a přehrávat je (s výjimkou souborů s ochranou autorských práv).

Pracovní prostředí

Windows

Operační systém:

Microsoft Windows XP/Vista/7
(standardní instalace)

Kompatibilní počítače:

počítače se systémem Windows
vybavené alespoň jedním volným portem USB

Macintosh

Operační systém:

Mac OS X 10.4.11 – 10.7 (standardní
instalace)

Kompatibilní počítače:

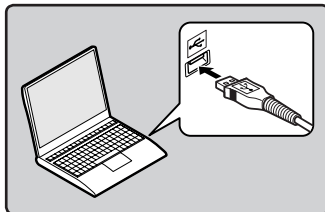
počítače řady Apple Macintosh vybavené
alespoň jedním volným portem USB

Poznámky

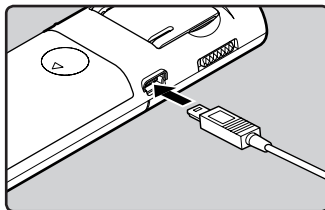
- Toto je operační prostředí pro ukládání souborů z diktafonu do počítače prostřednictvím rozhraní USB.
- Služba podpory nezahrnuje systém počítače aktualizovaný z Windows 95/98/Me/2000 na Windows XP/Vista/7.
- Na jakékoli selhání počítače, který byl upravován svépomocí, se nevztahuje provozní záruka.

Připojení k počítači

- 1 Zapněte počítač a vyčkejte na spuštění operačního systému.**
- 2 Připojte kabel USB k portu USB počítače.**



- 3 Přesvědčte se, že je diktafon zastavený, a potom připojte ke konektoru na diktafonu kabel USB.**



- Po připojení kabelu USB se na diktafonu zobrazí zpráva **[Remote]**.

Windows:

Po připojení diktafonu do systému Windows a otevření složky **[My Computer]** dojde k automatickému rozeznání podle názvu jednotky nebo názvu produktu. Po vložení karty microSD budete moci tuto kartu použít v režimu **[Removable Disk]**.

Macintosh:

Pokud diktafon připojíte k systému Mac OS, bude na ploše rozeznán podle názvu jednotky nebo názvu produktu. Pokud je vložena karta microSD, zobrazí se text [Untitled].

Poznámky

- Bližší informace najdete v uživatelské příručce ke svému počítači, v části věnované portům USB.
- Konektor kabelu vždy zasuněte až na doraz. V opačném případě by diktafon nemusel pracovat správně.
- Při připojení diktafonu prostřednictvím rozbočovače USB může být provoz nestabilní. V takovém případě rozbočovač USB nepoužívejte.
- Ujistěte se, že používáte přiložený vyhrazený kabel USB. Pokud bude použit kabel vyrobený jinou společností, může na diktafonu dojít k závadě. Nikdy také nepoužívejte tento vyhrazený kabel s produkty jiných společností.

Odpojení od počítače

Windows

- 1 Klepněte na položku [X] umístěnou v oznamovací oblasti v pravém dolním rohu obrazovky. Klepněte na možnost [Safely remove USB Mass Storage Device].**

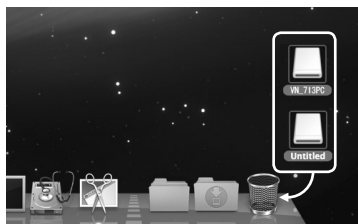


- Písmeno jednotky se liší v závislosti na použitém počítači.
- Po zobrazení okna se zprávou, že je bezpečné zařízení odebrat, okno zavřete.

- 2 Před odpojením kabelu USB se přesvědčte, že se vypnul indikátor LED diktafonu.**

Macintosh

- 1 Přetáhněte ikonu disku tohoto diktafonu, která je zobrazena na ploše, na ikonu koše.**



- 2 Před odpojením kabelu USB se přesvědčte, že se vypnul indikátor LED diktafonu.**

Poznámky

- Kabel USB NIKDY neodpojujte, bliká-li kontrolka indikátoru LED. Pokud tak učiníte, data mohou být zničena.
- V systému Mac OS nelze přehrávat soubory WMA.

Odstraňování potíží

Ot1 Po stisknutí tlačítka neprobíhá žádná akce.

- Od1**
- Přepínač **POWER/HOLD** může být nastaven v poloze [**Zamknuto**].
 - Baterie mohou být vybité.
 - Baterie mohou být vloženy nesprávně.

Ot2 Při přehrávání není z reproduktoru slyšet zvuk nebo je zvuk velmi slabý.

- Od2**
- K diktafonu může být připojeno sluchátko.
 - Hlasitost je možná nastavena na minimální úroveň.

Ot3 Nelze nahrávat zvuk.

- Od3**
- Opakovaným stisknutím tlačítka **STOP** (■), když je diktafon zastaven, zkontrolujte, zda se na displeji zobrazují tyto údaje:
 - Zbývajíc čas nahrávání dosáhl hodnoty [**00:00**].
 - Zkontrolujte, zda se na displeji nezobrazí zpráva [**Paměť plná**] stisknutím tlačítka **REC** (●).
 - Zkontrolujte stisknutím tlačítka **REC** (●), zda se na displeji nezobrazuje údaj [**Složka plná**].

Ot4 Rychlost přehrávání je příliš vysoká (nízká).

- Od4**
- Diktafon může být nastaven na rychlé (pomalé) přehrávání.

Příslušenství (volitelné)

Příslušenství určené výhradně pro diktafon Olympus je možné zakoupit přímo na webovém stránce naší společnosti. Prodejce příslušenství se liší podle země.

- **Stereofonní mikrofon: ME51S**
- **Kompaktní mikrofon s funkcí zoom (jednosměrový): ME32**
- **Vysoce citlivý monofonní mikrofon s funkcí potlačení šumu (jednosměrový): ME52W**
- **Mikrofon se sponou (všesměrový): ME15**
- **Telefonní sluchátko: TP8**
- **Připojovací kabel: KA333**
- **Pouzdro: CS131**

Obecné

- **Formát nahrávání:**
MP3 (MPEG-1 Audio Layer3)*
WMA (Windows Media Audio)
* Pouze modely VN-713PC, VN-712PC.

- **Vzorkovací frekvence:**

Formát MP3*

192 kbps	44,1 kHz
128 kbps	44,1 kHz
48 kbps	44,1 kHz

Formát WMA

32 kbps	44,1 kHz
16 kbps	22 kHz
5 kbps	8 kHz

* Pouze modely VN-713PC, VN-712PC.

- **Maximální výstupní výkon:**
250 mW (reproduktor 8 Ω)
- **Maximální napětí sluchátkového výstupu:**
≤ 150 mV (dle normy EN 50332-2)
- **Širokopásmové charakteristické napětí sluchátkového výstupu:**
75 mV ≤ (dle normy EN 50332-2)

- **Záznamové médium:**

Vnitřní paměť:
VN-713 PC: 4 GB
VN-712 PC, VN-711 PC: 2 GB
karta microSD*:
2 GB až 32 GB

* Pouze modely VN-713PC, VN-712PC.

- **Reproduktor:**
Vestavěný dynamický kulatý reproduktor, Ø 28 mm
- **Konektor MIC:**
minikonektor Ø 3,5 mm, impedance 2 kΩ
- **Konektor EAR:**
minikonektor Ø 3,5 mm, impedance 8 Ω nebo více
- **Požadované napájení:**
Baterie typu AAA (LR03)

- **Vnější rozměry:**
108 mm × 39 mm × 16,8 mm
(bez výčnělků)

- **Hmotnost:**
71 g (včetně baterií)

- **Provozní teplota:**
0 °C – 42 °C

Frekvenční odezva

- **V nahrávacím režimu (konektor mikrofonu):**
Formát MP3*

192 kbps	70 Hz až 19 kHz
128 kbps	70 Hz až 17 kHz
48 kbps	70 Hz až 10 kHz

Formát WMA

32 kbps	70 Hz až 13 kHz
16 kbps	70 Hz až 7 kHz
5 kbps	70 Hz až 3 kHz

* Pouze modely VN-713PC, VN-712PC.

- **V režimu nahrávání (vestavěný mikrofon):**
70 Hz až 16 kHz (při nahrávání ve formátu MP3 nebo WMA však horní limit frekvenční odezvy závisí na nahrávacím režimu).
- **V režimu přehrávání:**
70 Hz až 19 kHz

Životnost baterie

Následující hodnoty jsou pouze orientační.

■ **Alkalické baterie:**

Režim nahrávání		Vestavěný mikrofon (v nahrávacím režimu)	Vestavěné reproduktory (v přehrávacím režimu)	Sluchátka (v přehrávacím režimu)
Formát MP3*	192 kbps	53 h	20 h	60 h
Formát WMA	5 kbps	72 h	21 h	68 h

* Pouze modely VN-713PC, VN-712PC.

Poznámka

- Životnost baterie je změřena společností Olympus. Životnost baterií výrazně závisí na typu baterií a na podmínkách, v nichž jsou baterie používány.

Délka záznamů

Následující hodnoty jsou pouze orientační.

■ **Formát MP3*1:**

Režim nahrávání	Vnitřní paměť		karta microSD*1			
	VN-713PC (4 GB)	VN-712PC (2 GB)	2 GB	4 GB	8 GB	16 GB
192 kbps	44 h	22 h	22 h	44 h	89 h	178 h
128 kbps	66 h 30 min	33 h 30 min	33 h	66 h	133 h	268 h
48 kbps	177 h	89 h 30 min	88 h 30 min	177 h	356 h	715 h

■ **Formát WMA:**

Režim nahrávání	Vnitřní paměť		karta microSD*1			
	VN-713PC (4 GB)	VN-712PC, VN-711PC (2 GB)	2 GB	4 GB	8 GB	16 GB
32 kbps	259 h	131 h	130 h	259 h	522 h	1047 h
16 kbps	511 h	258 h	255 h	510 h	1027 h	2061 h
5 kbps	1626 h	823 h	813 h	1623 h	3268 h	6556 h
DNS*2	65 h	32 h 30 min	32 h 30 min	64 h 30 min	130 h	262 h

*1 Pouze modely VN-713PC, VN-712PC.

*2 Scéna záznamu

Poznámky

- Vytvoříte-li větší počet krátkých nahrávek, může být dostupná doba nahrávání kratší. (Zobrazené hodnoty o dostupné době nahrávání a doba nahrávání jsou přibližné.)
- Dostupná doba nahrávání se může lišit podle rozdílů v dostupné paměti podle karty microSD.

Maximální doba nahrávání souboru

- Maximální velikost jednoho souboru je v případě formátů WMA a MP3 přibližně 4 GB.
- Bez ohledu na zbývající objem paměti je nejdelší čas nahrávání zvuku na soubor omezen na následující uvedenou hodnotu.

■ Formát MP3*:

192 kbps	přibl. 49 h 40 min
128 kbps	přibl. 74 h 30 min
48 kbps	přibl. 198 h 40 min

* Pouze modely VN-713PC, VN-712PC.

■ Formát WMA:

32 kbps	přibl. 26 h 40 min
16 kbps	přibl. 53 h 40 min
5 kbps	přibl. 148 h 40 min
DNS*	přibl. 26 h 40 min

* Scéna záznamu

Technická pomoc a podpora

Následující kontaktní informace slouží pouze pro technickou podporu diktafonů a softwaru společnosti Olympus.

- **Číslo technické telefonické podpory pro USA a Kanadu**

1-888-553-4448

- **E-mailová adresa uživatelské podpory v USA a Kanadě**

distec@olympus.com

- **Číslo technické telefonické podpory pro Evropu**

Bezplatné číslo: 00800 67 10 83 00

dostupné v Rakousku, Belgii, Dánsku, Finsku, Francii, Německu, Itálii, Lucembursku, Nizozemí, Norsku, Portugalsku, Španělsku, Švédsku, Švýcarsku, Velké Británii

Zpoplatněná čísla pro zbytek Evropy

+ 49 180 567 1083

+ 49 40 23773 4899

- **E-mailová adresa uživatelské podpory v Evropě**

dss.support@olympus-europa.com

6

Technická pomoc a podpora

Pro zákazníky v Evropě:



Značka „CE“ symbolizuje, že tento produkt splňuje evropské požadavky na bezpečnost, zdraví, životní prostředí a ochranu zákazníka.



Tento symbol [přeškrtnutá popelnice s kolečky WEEE Annex IV] indikuje oddělený sběr elektronického odpadu v zemích EU. Nevyhazujte tento přístroj do běžného domovního odpadu. Pro likvidaci přístroje použijte systém sběru a recyklace odpadu ve své zemi.

Platí pro produkt: VN-713PC/VN-712PC/VN-711PC



Tento symbol [přeškrtnutá popelnice s kolečky Directive 2006/66/EC Annex II] indikuje oddělený sběr elektronického odpadu v zemích EU. Nevyhazujte baterie do běžného domovního odpadu. Baterie likvidujte pomocí systému sběru a recyklace odpadu ve své zemi.

CS

45

OLYMPUS®

OLYMPUS IMAGING CORP.

Shinjuku Monolith, 3-1 Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0914, Japan.

tel. +81 (0)3-3340-2111

<http://www.olympus.com>

OLYMPUS EUROPA HOLDING GMBH

(Provozovna, zásilky zboží) Wendenstrasse 14-18, 20097 Hamburg, Germany.

tel. +49 (0)40-237730

(Dopisy) Postfach 10 49 08. 20034 Hamburg, Germany.

<http://www.olympus-europa.com>

OLYMPUS CZECH GROUP S.R.O.

Evropská 176

160 41 Praha 6

info-linka pro technické dotazy:

+420 800 167 777

www.olympus.cz